

Anna Angelini

CURRICULUM VITAE

Dipartimento di Filologia e Critica delle Letterature Antiche e Moderne
Via Roma 56, 53100 Siena (Italy)
anna.angelini@unisi.it
OrcID: 0000-0003-2031-0412

Current position:

Assistant Professor of Greek Language and Literature, University of Siena (Italy).

Education and Titles

Habilitation to Associate Professor in Greek Language and Literature, Italian Ministry of Education and Research (06.02.2023).

Habilitation to Associate Professor in Hebrew Language and Literature, Italian Ministry of Education and Research (29.03.2021).

PhD 22.05.2008: *Anthropology of Ancient worlds. Models, traditions, transformations*, University of Siena.
Dissertation Title: *Alle soglie dell'immaginario. Un percorso di zoologia antica dal Leviatano al drago*, PhD Director: Maurizio Bettini.

Master 110/110 *cum laude*, 03.12.2003 in Hebrew Language and Literature, University of Milan.

Employment History

Post-doctoral researcher, University of Zurich (01/20–04/24).

Postdoctoral researcher, University of Lausanne (01/16–08/19).

Visiting Fellow at the Septuaginta Unternehmen, University of Göttingen (03/15–06/15).

Visiting Fellow at University of Paris, Sorbonne – Collège de France (10/14–02/15).

Research assistant, University of Siena: “Mythical Lore. Anthropology of the Ancient Myth”: Project of National Interest funded by the Italian Ministry of Education and Research (03/14–06/14).

Research assistant, University of Lausanne (07/13–01/14).

Post-doctoral researcher (Boursière d'Excellence), University of Geneva (09/12–08/13).

Teaching Assistant in Cultural Anthropology and Latin, E-Learning Faculty E-Campus (Como): (09/11–09/13).

EMPLOYMENT OUTSIDE THE UNIVERSITY:

Teacher of Ancient Greek, Latin, and Ancient History, high schools of Milan and Lecco, Italy (09–12).

Publications

(** double blind peer-reviewed; * peer-reviewed)

Monographs

1. **L'imaginaire du démoniaque dans la Septante. Une analyse comparée de la notion de «démon» dans la LXX et dans la Bible Hébraïque*, Supplements to the Journal for the Study of Judaism 197, Leiden: Brill, 2021 (open access : <https://brill.com/view/title/60741>) (REVIEWS: *Semítica et Classica* 16 /2023, 295–300 ; *Journal of Septuagint and Cognate Studies* 53, 2023, 253-256 ; *Teologia* 48, 2023, 141–143; *Theologische Literaturzeitung* 148, 2023, 692–694).
2. *Dal Leviatano al drago. Mostri marini e zoologia antica tra Grecia e Levante*, Bologna: Il Mulino, 2018. (REVIEWS: *ASDIWAL. Revue genevoise d'anthropologie et d'histoire des religions* 14, 2019, 229–231; *Teologia* 45/1, 2020, 129–131; *Il Corriere della Sera (La Lettura)*, 15.07.2018; *Il Manifesto*, 08.11.2018, <https://www.criticaletteraria.org/2018/07/angelini-dal-leviatano-al-drago-il-mulino.html>).

Co-Authored Books

1. *With Peter Altmann, *To Eat or Not To Eat. Studies on the Biblical Dietary Prohibitions*, Archaeology and Bible, Tübingen: Mohr Siebeck, 2024 (open access: <https://www.mohrsiebeck.com/en/book/to-eat-or-not-to-eat-9783161636578>).
2. *With Lourdes García Ureña, Emanuela Valeriani et al., *The Language of Colour in the Bible. Embodied Colour Terms Related to Green*, Fontes et Subsidia ad Biblia Pertinentes, Berlin: De Gruyter, 2022.

Journal Articles

1. *With G. Grassi, “Mapping Gender in West Semitic Zoonyms,” *Materia Giudaica* (under peer-review).
2. *With R. Vergari, “Biblical Law, Royal Decrees and Jurisdiction: Linguistic and Historical perspectives,” in A. Angelini and R. Vergari (eds.), “Law and Royal Ideologies at Play: Essays on the Hebrew Bible and the Septuagint,” *Semítica et Classica* 17 (2024), 3–8, forthcoming.
3. **“Rethinking Images in the Septuagint and Post-classical Greek: εἶδωλον, εἰκὼν, and ὁμοίωμα,” *Journal of Hebrew Scriptures* 24 (2024), 1–26, forthcoming
4. *With R. Vergari, “In Memoriam. James Aitken (1968-2023): Re-Thinking the Septuagint’s Origin: A Socio-Linguistic Approach,” *Journal of the Septuagint and Cognate Studies* 56 (2023), 13–24.
5. **“La place de l’animal dans l’étude des religions antiques. Réponse aux communications,” *Revue de Théologie et Philosophie* 154 (2022), 493–506.
6. **“Divine Names from the Hebrew Bible to the Septuagint. Methodological Remarks and a Case Study,” in A. Angelini and C. Nihan (eds.), *Divine epithets in the Hebrew Bible, the Septuagint and their Ancient Contexts*, *HeBAI* 11 (2022), 235–49.
7. **“From Jonah to Pinocchio: On the Biblical Origins of a Long-Lasting Motif in Sea Epics,” *AOQU. Rivista di epica* 2/1 (2021), 183–212.
8. **“The Reception and the Idealization of the Torah in the Letter of Aristeas: The Case of the Dietary Laws,” in E. Ben Zvi and S. Honigman (eds.), *Torah-Centered Israel: When a Yebudite Concept*

met Ptolemaic Egypt, *HeBAI* 9/4 (2020), 435–447.

9. **With C. Nihan, “Introduction: Comparing Animal Lexica in Ancient Cultures,” in A. Angelini and C. Nihan (ed.), *Comparing Animal Lexica in Antiquity/La Lexicographie comparée des animaux dans l’Antiquité*, *Altorientalische Forschungen* 46/1, 2019, 1–8.
10. **“The Gods of the Others in the Septuagint: Lexical Analysis and Historical-Religious Implications,” *Kernos* 32 (2019), 241–265.
11. **“Translating Colors in Antiquity. The Semantics of *κόκκινος* in the Septuagint,” *Semitica et Classica* 10 (2017), 49–58.
12. **“Il mare degli antichi e i suoi pericoli. Tra gorgi, stretti e rupi cozzanti,” *Biblos. Revista da Faculdade de Letras da Universidade de Coimbra* 2 (2016), 79–94.
13. **“Ruin, Zion and the Animal Imagery in the Septuagint of Isaiah 34,” *Journal of the Septuagint and Cognate Studies* 49 (2016), 97–108.
14. **“Biblical Translation and Cross-cultural Communication: A Focus on the Animal Imagery,” *Semitica et Classica* 8 (2015), 33–43.
15. **“Méthodes taxinomiques comparées: Dan Sperber et Mary Douglas à propos des animaux hors catégorie,” *Yod. Revue des études hébraïques et juives* 18 (2013), <https://yod.revues.org/183>.
16. **“Spazio marino e metafore della morte nel mondo antico,” *I Quaderni del Ramo d’Oro on-line*, Supplemento 2012, 49–62. <http://www.qro.unisi.it/frontend/node/119>.
17. **“Bastoni magici e silenzio efficace nell’Antico Testamento: tra magia e miracolo,” *Studi Epigrafici e Linguistici sul Vicino Oriente Antico* 28 (2011), 55–66.
18. **“Mostri di confine. Il formicaleone e il serpente quasi umano,” *I Quaderni del Ramo d’Oro on-line* 2 (2009), 367–378. <http://www.qro.unisi.it/frontend/node/59>.
19. **“Bastoni, scettri e rami nell’Antico Testamento. Materiali per un’analisi linguistica e antropologica,” *Acme. Annali della Facoltà di Lettere e Filosofia dell’Università degli Studi di Milano* 58/3 (2005), 3–26.

Edited Volumes

1. *With M. Hopf and D. Johnson, *Divine Laws in the Ancient World: A Cross-Cultural Approach*, OBO, Fribourg, Academic Press; Göttingen, Vandenhoeck&Ruprecht, forthcoming.
2. * With Romina Vergari, *Law and Royal Ideologies at Play: Essays on the Hebrew Bible and the Septuagint*. *Semitica et Classica* 17 (2024), forthcoming.
3. *With Christophe Nihan, *Divine Epithets in the Hebrew Bible, the Septuagint and Their Ancient Contexts*, *HeBAI* 11/4 (2022).
4. *With Peter Altmann and Abra Spiciarich, *Food Taboos and Biblical Prohibitions: Reassessing Archaeological and Literary Perspectives*, *Archaeology and the Bible* 2, Tübingen, Mohr Siebeck, 2020 (open-access: <https://www.mohrsiebeck.com/en/book/food-taboos-and-biblical-prohibitions>; REVIEWS:; *Rivista di Studi Fenici* 48, 2020, 160–163; *Old Testament Abstracts (OTA)*, 44, 2021, 262; *Catholic Biblical Quarterly (CBQ)*, 83, 2021, 528–530).
5. *With Christophe Nihan, *Comparing Animal Lexica in Antiquity/La Lexicographie comparée des*

animaux dans l'Antiquité, Altorientalische Forschungen 46/1, 2019.

6. *With Frauke Uhlenbruch and Anne-Sophie Augier, *Not in the Spaces We Know. An Exploration of Science Fiction and the Bible*, Piscataway (NJ), Gorgias Press, 2017.

Essays and Chapters in Collective Volumes

1. “Ancient Cosmologies between East and West: An Assessment”, in M. Sharp (ed.), *Gods in and outside the Cosmos*, Leiden, Brill, forthcoming.
2. * “Gods and Lawgiving in Greek Religion: Insights from the Epigraphic Corpus”, in A. Angelini, M. Hopf, D. Johnson (eds.), *Divine Laws in the Ancient World: A Cross-Cultural Approach*, OBO, Fribourg, Academic Press; Göttingen, Vandenhoeck&Ruprecht, forthcoming.
3. “La zoologia fantastica nel mondo antico,” in C. Ossola (ed.), *Solino. Il Manoscritto C 246 inf. della Biblioteca Ambrosiana*, Istituto dell’Enciclopedia Italiana Treccani, forthcoming.
4. “Nature, Law and Religion in Ancient Greek Philosophical Traditions,” in I. de Hulster and D. Rom-Shiloni (eds.), *Conceptions of Nature in Ancient Eastern Mediterranean Literature and Iconography: Methodological Considerations*, DNI Bible Supplements 3, Bloomsbury T&T Clark, London, forthcoming.
5. * “‘Like a Lion from the Thickets of the Jordan.’ The Lexicon of Feline Carnivores in the Hebrew Bible and Greco-Roman Traditions,” in S. Lazaris and S. Aragon (eds.), *Identifications des espèces animales*, Valenciennes, Presses Universitaires de Valenciennes, forthcoming 2024.
1. * “Divine Names, Heavenly Bodies, and Human Visions: The Septuagint and the Transformation of Ancient Israelite Religion,” in C. Bonnet et al. (eds.), *What’s in a Divine Name? Religious Systems and Human Agency in the Ancient Mediterranean*, Berlin, De Gruyter, 2023, 735–58.
2. “Interpreting the Hebrew Bible: Septuagint Exegesis in Context,” in J. Aitken, M. Dhont and B. Longenecker (eds.), *The Septuagint and Old Testament Apocrypha*, Ancient Literature for New Testament Studies 1, Zondervan Academic, forthcoming.
3. * “*Daimones* and Demons in Hellenistic Judaism,” in J. Lössl and H. Patmore (eds.), *Demons in Early Judaism and Christianity*, Ancient Judaism and Early Christianity 113, Leiden, Brill, 2022, 54–72.
4. “Sabbia, palma o fenice? Su alcune metafore di lunga vita nel libro di Giobbe (Giobbe 29, 18),” in V. Brugnattelli (ed.), *Scritti in memoria di Francesco Aspesi*, Milano, Mimesis 2021, 1–11.
5. “Histoire de la Septante et histoire du canon,” in *A voix haute. Conférences de l’IPT*, éditions Olivetan, Lyon 2021, 79–96.
6. * “Héraclès dans le bassin méditerranéen à l’époque hellénistique. Aspects mythiques et culturels,” in G. Lenzo, C. Nihan, M. Pellet (eds.), *Cults to Gods and Heroes in Antiquity/ les Cultes aux rois et aux héros dans l’Antiquité*, Tübingen, Mohr Siebeck 2021, 331–354.
7. “L’individuo e la collettività. Grecia,” in M. Bettini et al. (eds.) *Sapere mitico*, Torino, Einaudi 2021, 50–66.
8. * With Peter Altmann, “Purity, Taboo and Food in Antiquity. Some Theoretical and Methodological Issues,” in P. Altmann, A. Angelini, A. Spiciarich (eds.), *Food Taboos and Biblical Prohibitions*, Archaeology and the Bible 2, Tübingen, Mohr Siebeck 2020, 9–24.

9. * With Christophe Nihan, “Unclean Birds in the Hebrew and Greek Versions of Leviticus and Deuteronomy,” in I. Himbaza (ed.), *Le Texte du Lévitique/ The Text of Leviticus*, OBO 292, Fribourg, Academic Press; Göttingen, Vandenhoeck&Ruprecht, 2020, 39–67.
10. “Illness, Possession and Healing in the Second Temple Period: An Overview, *Journal of Social History of Medicine and Health*, special issue (2018) [Chinese].
11. “Demonic Agents in the Greek Bible. Evaluating the Role of Septuagint in Creating a Hellenistic Demonology,” in M. Meiser et al., (hrsg.), *Die Septuaginta. Geschichte, Wirkung, Relevanz*, Tübingen, Mohr Siebeck, 2018, 701–713.
12. “Semantica dello Sheol: il mondo dei morti fra terra, mare e deserto nella Bibbia ebraica,” in A. Romaldo (ed.), *A Maurizio Bettini. Pagine stravaganti per un filologo stravagante*, Milano, Mimesis, 2017, 27–31.
13. “L’imaginaire comparé du démoniaque dans les traditions de l’Israël ancien. Le bestiaire d’Esaïe dans la Septante,” in T. Römer, B. Dufour, F. Pfitzmann (eds.), *Entre dieux et hommes: anges, démons et autres. Actes du colloque organisé par le Collège de France, Paris, les 19-20 mai 2014*, OBO 286, Fribourg, Academic Press; Göttingen, Vandenhoeck&Ruprecht 2017, 116–134.
14. “Charybde ou le gouffre sans visage: figurations sonores du détroit,” in S. Resche (éd.), *Entre Charybde et Scylla. Art, mythe et société au pays des monstres oubliés*, *Écritures* 8 (2016), 183–195.
15. “Les Sirènes du «Physiologos» et le savoir hérétique. Les périls de l’hybridité entre Antiquité et Moyen Age,” in H. Vial (éd.), *Les Sirènes ou le savoir périlleux. D’Homère au XXI^e siècle*, collection Interférences, Rennes, Presses Universitaires de Renne 2014, 179–192.
16. “Inghiottiti e inghiottitori: di alcuni mostri nel mito antico,” in S. Beta e F. Marzari (eds.), *Zoomania. Animali, ibridi, mostri nelle culture umane. Siena, 4–5 giugno 2007*, Firenze, Cadmo 2010, 237–264.
17. “Percorsi di zoologia fantastica nell’Antico Testamento,” in C. Rosenzweig, A. Callow, V. Brugnattelli et F. Aspesi (eds.), *Florilegio filologico linguistico. Haninura de Bon Siman a Maria Luisa Mayer* Modena, Milano, Cisalpino 2008, 1–16.
18. “Storie di Asini nella Bibbia,” in C. Franco (ed.), *L’uomo e i suoi animali*, Siena, Protagon Editori Toscani 2008, 35–42.

Translations

La Bibbia dei Settanta. Proverbi (translation, notes, introduction) in E. Lelli (ed.), *Proverbi, sentenze e massime di saggezza in Grecia e a Roma*, Milano, Bompiani, 2021, 203–305, 1536–1543.

Entries of Encyclopedia and Lexica

Historical and Theological Lexicon of the Septuagint, Tübingen: Mohr Siebeck:

1. “Daimôn/daimonion”, vol. 2, forthcoming;
2. “Ibis”, vol. 2, forthcoming;
3. “Gryps”, vol. 1, 2019, 1607–11;
4. With A. Bellantuono, R. De Sousa et al., “Glyphô, glymma, glyphê, glyptos”, vol. 1, 2019, 1891-

1902.

Encyclopedia of the Bible and Its Reception (EBR), Berlin/New York, de Gruyter:

5. “Tubal” (Hebrew Bible/Old Testament), forthcoming;
6. “Tubal-Cain” (Hebrew Bible/Old Testament), forthcoming;
7. “Zipporah” (Hebrew Bible/Old Testament), forthcoming;
8. “Ram” (Hebrew Bible/Old Testament), forthcoming;
9. “Pigeon” (Hebrew Bible/Old Testament), forthcoming;
10. “Quail” (Hebrew Bible/Old Testament), forthcoming;
11. With C. Nihan, “Holiness” (Ancient Near East/Hebrew Bible), vol. 12, 2016;
12. With C. Nihan, “Holy Ones” (Ancient Near East/Hebrew Bible), vol. 12, 2016.

Reviews

1. Giuseppe Garbati, *Al di là, Al di là. Gli uomini, gli dèi, la morte in contesto fenicio* (Le religioni e la storia 5), Roma, Quasar, 2022, “Studi e Materiali di Storia delle Religioni” 89 (2023), 855–57.
2. William A. Ross, *Postclassical Greek and Septuagint Lexicography*, SCS 75 (Atlanta: SBL Press, 2022), “Journal of the Septuagint and Cognate Studies” 56 (2023), 256–59.
3. J.-D. Macchi, *Le livre d'Esther (CAT)*, (Genève, Labor et Fides 2016), “Revue de Théologie et de Philosophie,” 2022, 489–90.
4. D. Büchner, ed., *The SBL Commentary on the Septuagint: An Introduction*, Septuagint and Cognate Studies, 67 (Atlanta, SBL Press, 2017), “RBL Review of Biblical Literature,” 12/03/2020.
5. G. Garbati e T. Pedrazzi, *Transformations and Crisis in the Mediterranean. “Identity” and Interculturality in the Levant and Phoenician West during the 8th-5th Centuries BCE*, Supplimenti alla Rivista di Studi Fenici (Roma, CNR 2016), “Sociétés Plurielles” 3, 2020, <https://societes-plurielles.episciences.org/6239>.
6. A. Cozzo (ed.), *Le orecchie e il potere. Aspetti socioantropologici dell'ascolto nel mondo antico e nel mondo contemporaneo* (Roma, Carocci 2010), “L'ospite ingrato. Rivista on-line del centro studi Franco Fortini,” <http://www.ospiteingrato.org/index.html>.
7. P. Li Causi, *Generare in comune. Teorie e rappresentazioni dell'ibrido nel sapere zoologico dei Greci e dei Romani* (Palermo, Palumbo 2008), “Eikasmos. Quaderni Bolognesi di Filologia Classica” 21 (2010), 589–590.

Fellowships, Awards and Grants

2024: Prize from the Catholic University of Madrid (Fundación San Pablo), for the project “The Language of Colours in the Bible” as the best scientific investigation in human and social sciences (3000 Eur).

2018: Polonski Fellowship, Oxford Seminar in Advanced Jewish Studies (5000 £).

2014–15: Mobility Grant, Société Académique Vaudoise, Switzerland (20.000 CHF).

2014: Hugo Gressmann Fellowship, Humboldt University, Berlin.

2012–13: Bourse d'excellence, Foundation for the Intercultural and Interreligious Dialogue, Geneva (36.566 CHF).

2004–2007: Doctoral scholarship, Italian Ministry of Education and Research (36.000 Eur).

Teaching

PhD

2023–24 Thinking the origins of the world with the Presocratics, University of Siena

2018–19 Introductory seminar to comparative methodology in religious and Biblical Sciences, University of Lausanne.

Master

2022–23 Theology and Horror, University of Basel, with Sonja Ammann.

2020–21 Seminar in Old Testament (*Nature as Law: Biblical and Ancient Perspectives*), University of Basel

2018–19 Seminar in Ancient Polytheisms (*Divine images and cult objects in Antiquity: Greece, Egypt, Levant*), with C. Nihan and G. Lenzo, University of Lausanne.

2016 Seminar in Hebrew Bible, with C. Nihan, University of Lausanne.

2015 Intensive seminar in Hebrew Bible, University of Lausanne.

Bachelor

2024–2025 Greek Language for beginners, University of Siena.

Greek Literature I, University of Siena (scheduled).

2022–23 Theology and Horror, University of Basel, with Sonja Ammann.

2018–19 Introduction to the reading of Biblical Texts, University of Lausanne.

2015–19 Introduction to cult and deities in ancient Levant, University of Lausanne.

Intensive seminar in Old Testament (*Monsters and demons in the HB and ANE*), Faculty of Protestant Theology, Paris.

2014–15 Introduction to the Biblical Language and Literature, Institut National des Langues et Civilisations Orientales (INALCO), Paris.

2006–12 Lectures in the seminars of “Classic mythology” and “History of ancient Christianity,” University of Siena (Italy).

Supervision Roles

PHD

2024 External Advisor for the PhD Diss. in Hebrew Bible: T. Horton, *Pneuma in the Septuagint*, University of Cambridge.

2024— Co-supervisor for the PhD Diss. in History of Religion: A. Smith, *Magic in Ancient Egypt and Ancient Greece*, University of Lausanne.

MASTER

2019: Member of the advisory panel for the M.A. Thesis in Hebrew Bible: H. Grosjean, *Esaïe 14*, University of Lausanne.

2018: Member of the advisory panel for the M.A. Thesis in Ancient History: M. Chojecki, *Réflexion sur les épiclèses: problèmes et analyses de cas à Athènes*, University of Lausanne.

2017: Member of the advisory panel for the M.A. Thesis in Ancient History: A. Lovey, *Κουρότροφος: théonyme ou épiclèse?*, University of Lausanne.

2015: Member of the advisory panel for a M.A. Thesis in Hebrew Bible: N. Rapin, *La figure de David et refonte de la monarchie dans le livre d'Ezéchiel*, University of Lausanne.

Participation in International Projects

2020–2024: *How God Became a Lawgiver: The Place of the Torah in Ancient Near Eastern Legal History*, European Research Council (ERC), Horizon 2020 research and innovation programme, grant agreement 833222, University of Zurich (<https://www.divlaw.uzh.ch>).

2020–2022: *Textuality in the Second Temple Judaism: Composition, Function, and Transmission of Texts*, directed by J. Rückl, University of Prague.

2016–2018: International Swiss National Fund Project Sinergia, *The History of the Pentateuch: Combining Literary and Archaeological Approaches*, directed by I. Finkelstein, O. Lipschits, T. Römer, K. Schmid, C. Nihan, Universities of Lausanne, Zurich, and Tel Aviv (n. 160785: <https://data.snf.ch/grants/grant/160785>).

Since 2017: *AnthroPOA. Écrire l'anthropologie du Proche Orient Ancien*, with M. Vartejanu-Joubert (INALCO), L. Marti (Collège de France), A.C. Rendu Loisel and S. Donnat (University of Strasbourg), Giuseppe Garbati (CNR, Rome).

2016–2019: *The Language of Colours in the Bible: from Word to Image*, directed by L. Garcia Ureña, Catholic University of Madrid.

International Conferences Organised or Scheduled

- 2026 *Sensing Gods: A Comparative Approach to Theophanies and Divine Epiphanies*, University of Harvard, with Julia Rhyder.
- 2025 *The Beginning of Law: Cross-Cultural Approaches to Legal History in Pre-Roman Times*, 17th–20th August, University of Zurich.
- 2024 *Connecting the Septuagint Translators: Scribal Schools, Translation Technique and Style*, EABS Annual Meeting, Sofia (Bulgaria), with R. Vergari and E. la Roi, 15th-17th July 2024.
- 2024 *Divine Laws in the Ancient World. A Comparative Approach*, Roma, Istituto Svizzero, 14th-15th March 2024.
- 2023 *Lexicography of Nature*, with William Ross, SBL Annual Meeting, San Antonio (TX) (18-21.11).
Rethinking Septuagint Origins: A Socio-linguistic Approach, European Association for Biblical Studies (EABS) Annual Meeting, Siracusa (Italy), 10-13th July with Romina Vergari
- 2022 *Royal Decrees, Jurisprudence, and Biblical Law in Hellenistic Times*, European Association for Biblical Studies (EABS) Annual Meeting, Toulouse, 4th-7th July, with Romina Vergari (<https://www.divlaw.uzh.ch/en/Events.html>)
- 2021 *“Precious Memories, How They Linger”: Writing, Memory, and Performance in Ancient Israel*, with Jan Rückl, Charles University of Prague (webinar).
- 2020 *How God Became a Lawgiver: The Place of the Torah in Ancient Near Eastern Legal History*, with Peter Altmann, Dylan Johnson, Lida Panov, Konrad Schmid, University of Zurich (postponed to 14-18.06.2022: <https://www.divlaw.uzh.ch/en/Events.html>).
- 2019 *Animal Names in the Hebrew Bible*, with Christophe Nihan, European Association for Biblical Studies (EABS) Annual Meeting, Warsaw.
- 2018 *Hybrids in Ancient Cultures*, University of Lausanne and INALCO, Paris.
- 2018 *Divine Names in the Hebrew Bible, Septuagint and their ancient contexts*, with Christophe Nihan, University of Lausanne.
- 2018 *Comparer les noms divins dans l'antiquité*, with Christophe Nihan and Giuseppina Lenzo, University of Lausanne.
- 2017 *La lexicographie comparée des animaux dans l'antiquité*, University of Lausanne.
- 2017 *The Larger Context of the Biblical Food Prohibitions. Comparative and Interdisciplinary Approaches*, with Peter Altmann and Abra Spiciarich, University of Lausanne.
- 2017 *Pour un Nouvel Orient Ancien. Prolégomènes au Traité d'anthropologie historique*, with Madalina Vartejanu-Joubert, INALCO, Paris.
- 2015 *La Septante au croisement des cultures de l'antiquité*, with Christophe Nihan, University of Lausanne.

Invited Lectures and Talks

1. 'Colui che fabbrica Orione e le stelle'. La rappresentazione di Yhwh come Signore degli astri nel constesto dei culti astrali del Vicino Oriente antico, "Making Gods: Rituali e denominazioni nei politeismi del mondo antico": Consiglio Nazionale delle Ricerche, Università di Milano, Università di Torino, 30.11.204 (online)
2. Gods and Lawgiving in Greek Religion: Insights from the Epigraphic Corpus, "Gesetz, Kalender und Kosmos": Workshop im Rahmen des Alttestamentlichen Oberseminars, Evangelisch-Theologische Fakultät, Universität Münster, 07.06.2024.
1. Creation, Covenant and Laws of Nature in Jer 31 (MT and LXX), "Gesetz, Kalender und Kosmos": Workshop im Rahmen des Alttestamentlichen Oberseminars, Evangelisch-Theologische Fakultät, Universität Münster, 07.06.2024.
2. Enochseminar Panel Review, Anna Angelini, L'imaginaire du démoniaque dans la Septante, JSJ.Sup 197, Leiden: Brill, 2021. Reviewer: Tupa Guerra (Israel Bible Center), Respondent: Lisbeth Fried (University of Michigan) (<https://enochseminar.org/category/events/virtual-enoch>), 01.02.2024.
3. Qu'est-ce que la Sagesse a à voir avec les étoiles? Leçon probatoire pour le poste de professeur-associée en "Bible Hébraïque en contextes historiques et culturels", University of Lausanne, 18.10.2023.
4. Du super-corps du dieu trônant à l'invisibilité du dieu céleste: la représentation de Yhwh dans la Septante, Qu'est-ce qu'un theos? La Grèce ancienne en comparaison, Collège de France, Ecole Pratique d'Hautes Etudes et Centre Anhima, Paris, 04.11. 2021.
5. Peut-on maudire son ennemi? Le Psaume 109 dans le contexte des "prières de justice", leçon probatoire pour le poste de professeur-e ordinaire en "Exégèse historico-philologique de la Bible Hébraïque", University of Lausanne, 19.04.2021.
6. Histoire de la Septante et Histoire du canon, Séminaire intensif sur la formation des canons bibliques, Institut Protestant de Théologie, Paris et de Montpellier, Facoltà Valdese di Teologia, Roma, 19.01.2021.
7. The Gods of the Others between Demons and Idols: Septuagint and Masoretic Text, Charles University, Prague, 15.01.2021.
8. The Vocabulary of the Septuagint, Cambridge Septuagint Seminar, University of Cambridge, 14.05.2020.
9. Réponse aux communications, Journée d'études Animaux et religions dans l'antiquité, University of Lausanne, 06.12.2019.
10. Daimones et démons dans le Judaïsme hellénistique, seminars in Greek Religion, Collège de France, Paris, 17.04.2019.
11. The Reception and the Idealization of the Torah in the Letter of Aristeas, Old Testament/Early Judaism Seminar, University of Cambridge. 28.05.2018.
12. The Gods of the Others in the Septuagint, Oxford Seminar for Advanced Jewish Studies, University of Oxford, 02.05.2018.
13. With C. Nihan, The Septuagint and Cultural Negotiation in the Hellenistic Period, Theologische Fakultät, Universitäts Bern, 08.05.2016.

14. with C. Nihan, Demons in the Septuagint and in the Hebrew Bible, Lunch Doctoral Seminar, Yale Divinity School, 20.11.2014.

Conference presentations (selection 2013–2024)

2024

« Et Dieu dit: 'Qu'il y ait des lampes dans le firmament' (Gn 1,14) ». La création des corps célestes dans la Bible Hébraïque dans le contexte des traditions de sagesse dans la Méditerranée antique, Conference *Des Bibles et des Cultures*, Institut Protestant de Théologie, Paris, 13th-14th June 2024.
Strange Rites between Attraction and Repulsion: The Biblical Dietary Laws Seen by Greek and Roman Authors, Conference *Piccole "curiosità" delle religioni antiche: un approccio antropologico*, Centro di Antropologia del Mondo Antico, Ecole Pratique des Hautes Etudes et Centre ANHIMA, University of Siena, 4th-5th April 2024 .

Looking for the Gods in the Greek Juridical Inscriptions from the Archaic Period *Divine Laws in the Ancient World: A Comparative Approach*, Roma, Istituto Svizzero, 14-15 Marzo 2024.

Loi divine, ordre de la nature et sagesse secrète dans les traditions sapientielles, Colloque francophone de l'Enochseminar (<https://enochseminar.org/category/events/virtual-enoch/>).

2023

Who Can Know the Laws of Heaven? Divine Law, Order of Nature, and Secret Knowledge in Wisdom Traditions, Society of Biblical Literature (SBL) Annual Meeting, San Antonio (TX).

The Semantics of Nature in the Septuagint against the Background of Hellenistic Philosophy, Conference *Language and Cultural Identity in Postclassical Greek*, University of Cambridge.

The Role of the Gods in Ancient Cosmologies: East and West, International Conference *Gods in and outside the Cosmos in Ancient Religion and Philosophy*, University of Saint Andrews.

Ordered Nature: Ancient Cosmologies between East and West, Conceptualizing Nature in Eastern Mediterranean Cultures of the Second-First Millennia BCE: The Use of Textual and Pictorial Evidence, Steinhardt Museum of Natural History, Tel Aviv University.

Respondent in the Enoch Seminar Panel Review: Archie Wright, Satan and the Problem of Evil, Minneapolis, Fortress Press (<https://enochseminar.org/2023/02/09/archie-t-wright-satan-and-the-problem-of-evil-from-the-bible-to-the-early-church-fathers-9-february-2023/>).

2022

The Notion of Demon and the Limits of Monotheism: An Historiographical Overview, Society of Biblical Literature (SBL) Annual Meeting, Denver.

Abominable Food and Forbidden Cults in Isaiah 65-66, Society of Biblical Literature (SBL) Annual Meeting, Denver.

Respondent in the Panel Review: How we read the Bible: A Guide to Scripture's Style and Meaning, K. Vermeulen and E. Hayes, Eerdmans 2021, European Association for Biblical Studies (EABS) Annual Meeting, Toulouse.

New Perspectives on the Language of Colors in Antiquity Starting from the Septuagint, European Association for Biblical Studies (EABS) Annual Meeting, Toulouse.

An Unbreakable Order. Creation, Covenant and Laws of Nature in Jer 31:35-37, International Organization for the Study of the Old Testament (IOSOT), Zurich.

2021

Panel Review: The Cambridge Greek Lexicon, ed. J. Diggle et al., 2 vols., Cambridge: Cambridge University Press, 2021 (session on Biblical Lexicography), SBL Annual Meeting, S. Antonio (TX).

Natural Law and Laws of Nature in the Ancient Greek Traditions, SBL Annual Meeting, S. Antonio (TX).

2020

Problèmes d'identification de la faune biblique dans la Bible Hébraïque et dans les sources gréco-romaines: l'exemple des carnivores félines, Séminaire d'identification des espèces animales, Paris, Sorbonne.

2019

Plenary Panel on open-access publishing, EABS Annual Meeting, Warsaw.

Avec G. F. Grassi, Mapping Gender in West-Semitic Zoonyms, EABS Annual Meeting, Warsaw.

Multicolor and Multiform: ποικίλος in the Greek Bible, International Workshop on the Historical and Theological Lexicon of the Septuagint, University of Oxford.

Ποικιλία between Craftiness, Wisdom and Education in the Greek Bible, Graduate and postgraduate workshop "Textual, Literary and Social Issues in the Formation of the Hebrew Bible: Swiss, French and German Insights", Georg-August-Universität Göttingen.

With C. Nihan, The Origin of Greek Traditions about Jewish Food Prohibitions: A Reassessment, Food and Identity Formation in the Iron Age Levant and Beyond: Textual, Archaeological and Scientific Perspectives, Weltenburg.

Mostri marini nelle tradizioni mediterranee: tra infirmità e polimorfismo, International Conference: Creature ibride dall'Oriente alla penisola italiana: appropriazioni e ricreazioni, Istituto Svizzero di Roma.

2018

Food and the Construction of Jewish Identity in Hellenistic Judaism, International Conference: Food and Religious Pluralism, University of Genève.

Compounded Adjectives for Purples in the Septuagint, EABS Annual Meeting, Helsinki.

With M. Vartejanu-Joubert, AnthroPOA. Writing the Anthropology of the Ancient Near East, EABS Annual Meeting, Helsinki.

Divine Names in the Septuagint: Translating Shadday, Die Septuaginta: 7. Internationale Fachtagung Wuppertal Septuaginta-Deutsch, Wuppertal.

The Vocabulary of the Image in the Septuagint, The LXX and the Cultural World of the Translators, Oxford Centre for Hebrew and Jewish Studies, University of Oxford.

As a Lion in the Thickets of the Jordan: The Lexicon of Feline Carnivorous in the Ancient Versions of the Bible, SBL Annual Meeting, Denver.

2017

Divine Names, Semantic Shifts and Cultural Transformations in the Septuagint: Shadday as a test-case, Society of Biblical Literature (SBL) Annual Meeting, Boston.

Multicolor and multiform: ποικιλία in the Greek Bible, European Association for Biblical Studies

(EABS) Annual Meeting, Berlin.

Mythes et Cultes d'Héraclès dans la Méditerranée Hellénistique, International Conference: Cults of Kings and Heroes in Antiquity: Continuities and Changes in the Hellenistic Period, University of Lausanne.

2016

Demonic Agents in the Greek Bible: Evaluating the Role of the Septuagint in the Creation of a Hellenistic demonology. *Die Septuaginta: Geschichte-Wirkung-Relevanz*. 6. Internationale Fachtagung Wuppertal Septuaginta-Deutsch, Wuppertal.

Translating Colours in Antiquity: Kókkinos in the Greek Bible, European Association of Biblical Studies (EABS) Annual Meeting, Leuven.

With C. Nihan, *The Septuagint and Cultural Negotiation in the Hellenistic Period*, Theologische Fakultät, Universitäts Bern.

2015

Ruin, Zion and the Animal Imagery in the Septuagint of Isaiah 34, Society of Biblical Literature (SBL) Annual Meeting, Atlanta.

With C. Nihan, Unclean Birds in the Lists of Leviticus 11 and Deuteronomy 14, International Conference: The Text of Leviticus, Third International Colloquium of the Institut Dominique Barthélemy, University of Fribourg.

Between Envy and Possession. Translating the Evil Eye in Biblical Traditions. European Association of Biblical Studies (EABS) Annual Meeting, Cordoba.

Sottoterra. Sheol e mondi dei morti nella tradizioni bibliche e levantine. International Conference: Terrantica. Volti, miti e immagini della Terra nell'antichità, University of Siena.

2014

Function and Provenance of Deuteronomy 32, Society of Biblical Literature (SBL) Annual Meeting, San Diego (CA).

with C. Nihan, Demons in the Septuagint and in the Hebrew Bible, Lunch Doctoral Seminar, Yale Divinity School.

Deuteronomy 32: Forms and Representations of the Divine in the Greek and Hebrew Text, *Alttestamentliche Sozietät Seminar*, Humboldt University, Berlin.

2013

La construction de la catégorie de « démon » entre Septante et Bible Hébraïque, un « bricolage linguistique » ? Archéologie d'un transfert culturel, International Conference: La production de sens nouveau dans le contact culturel: bricolages et branchements, Institut National de Langues et Civilisation Orientales (INALCO), Paris.

Demons and Gods in Deuteronomy 32: Hebrew and Greek Versions, Graduate and postgraduate workshop "Textual, Literary and Social Issues in the Formation of the Hebrew Bible: Swiss, French and German Insights", Georg-August-Universität Göttingen.

A Medium between Man and God: The Donkey in the Hebrew Bible, International Symposium: The Role of Animals in Ancient Myth and Religion, Grumento Nova (Italy).

Les sirènes du Physiologos ou les périls de l'hybridité entre Antiquité et Moyen Age, International

Conference : Les sirènes ou le savoir périlleux. D'Homère au XXI^e siècle, Colloque International de la Maison des Sciences de l'Homme de Clermont-Ferrand.

Biblical Translations as a Mean of Intercultural Communication: The Animal Imagery, Culture, Religion and Society in Greco-Roman Antiquity (CRASIS) Annual Meeting: "Cultural Encounters in the Ancient Mediterranean", University of Groningen.

Academic Service

Since 2024: Member of the Advisory board of the *Journal for the Study of Judaism in the Persian, Hellenistic and Roman Period* (<https://brill.com/view/journals/jsj/jsj-overview.xml>), and the series *Supplements to the Journal for the Study of Judaism* (<https://brill.com/display/serial/JSJS?language=en>)

Since 2022: Member of the editorial board of the series *Transformation and Crisis in the Mediterranean* for the Italian National Research Council editions (CNR-<https://www.cnr.it/en/node/17832>).

2020-2022: Associated Member of the Institute of Heritage Sciences, Italian National Research Council, project: "Transformation and Crisis in the Mediterranean: "Identity" and Interculturality in the Levant and Phoenician West."

Since 2015: General Associate Editor, *Journal of Hebrew Scriptures* (JHOnline.org); member of the editorial board *I quaderni del ramo d'oro online* (qro.unisi.it) and *Mythos. Rivista di storia delle religioni* (journals.openedition.org/mythos); field editor for the journal *Advances in Ancient Biblical and Near Eastern Research* (aabner.org)

Society of Biblical Literature: since 2019 member of the steering committee *Nature and Imagery in the Bible* with D. Rom Shiloni et M. Boda.

European Association for Biblical Literature: co-organiser of the Unit *The Septuagint and the Cultural World of the Translators* (2019–) with R. Vergari and E. La Roi; since 2020 member of the subcommittee in charge of Travel Grants.

2013: Research associate for the revision of J. K. Elliott, *A Bibliography of Greek Testament Manuscripts*, Third Edition, Leiden: Brill, 2015

Peer reviewer for: *Adamantius, An-Icon, Asdival, Laval Théologique et Philosophique, Rivista di Studi Fenici, Semitica et Classica, Studi Classici e Orientali*, and several essays in collective volumes for various series and publishing houses.

Outreach Activities and Publications

"Celestial Ties: Are Biblical, Greek, and Mesopotamian Cosmologies Connected?" *TheTorah.com* (2024): <https://thetorah.com/article/celestial-ties-are-biblical-greek-and-mesopotamian-cosmologies-connected>

"Is Azazel a goat, a place, a demon or deity?" *TheTorah.com* (2021): <https://www.thetorah.com/article/is-azazel-a-goat-place-demon-or-deity>

"Before Science: natural phenomena in ancient religions" (<https://scientificach.ch/en/event/before-science-natural-phenomena-in-ancient-religions>): Scientifica 2021, Zürcher Wissenschaftstage, ETH Zurich.

Interview for the *Sardinia Arceo Festival 2020 "Odissee"*:
(https://www.youtube.com/watch?v=XBbcY8YE_wI, minutes 17:21-25:40)

Interview: Dal Leviatano al drago. Mostri marini e zoologia antica tra Grecia e Levante: *lettture.org* (05.2020).

Collaboration with the International Documentary Series *Odyssey*, Kepach Film (2020, *kepach.it*).

Interview with N. Meylan, *Qu'est-ce que la religion ?* Genève, Librairie Payot, 14.01. 2020.

Participation in the *Festival of Anthropology and History of Religion*, Nemi (Rome), 05–08.09. 2019.

“Les dieux d’eaux”: Panel with Ph. Borgeaud, D. Fabiano, Y. Volokhine, Genève, *Festival histoire et cité*, 29 mars 2019.

Participation in the Cultural Program of the Italian National Radio (*Farenheit*, RAI Radio 3, July 2018).

Monstres marins dans les traditions de la Méditerranée antique, Radio Suisse, 2 mars 2016.

“L’asino alla riscossa,” *Pagine Ebraiche, mensile di attualità e cultura dell’Unione delle comunità ebraiche italiane*, n. 12, dicembre 2011, p. 17.

La Bibbia: testo di fede e modello letterario, Convegno dell’associazione Dialogos, Senigallia (Italy), 2009.

“Sei un mito! Una parola antica nel XX secolo,” *Festival del mondo antico*, Rimini, 2008.

Languages

Ancient: Greek, Latin, Hebrew, Aramaic. Basic knowledge of Ugaritic.

Modern: Italian (mother tongue); excellent knowledge of English and French, good knowledge of German.

